

# Mawú̀m̀se ó mundi músadi

Duála



*Auteur : Ivanova Fotso*  
*Illustrations : Maureen Etondi*  
*Traduction : Soppi Ebondji Louise*

Mùn mbú, Ndi a matómbsé mawúmse ó mundi músadi ka ɲgedi a bosó. Mbú mú tómbí, múnányangó nyá bána na bána ndé a pɔ́í ó mundi múndēne. Bá okí malaoko ɓwám-ɓwam.

Ndi a e munyenge bomane múnányangó nyá bána na bána, sáɲgó núsadi na nyangó núsadi. Ndé a mabwá ɓɲgó ónyólá sí béne lambo lá bola.



Ndi : Njé moto á enānó á b́ola ó mb́oa ṕondá mawúm̄se eé ?  
Di ená dí b́wá munyenge ké di malá ó eyídí ee ?

Bisa : O sí t́umá mudí. Má mendé ndé b́é  
mawúm̄se má t́óbótóbó.  
O mendé j́ene mambo j́ita.



Kíele ní bií, mbia mwésē mú mapómáne wéma ó iyó.  
Bá madá dā lá idíba.

Ndi a e munyenge ó dā makala má wéá má nyanjó  
núsadi na wóndi á balóndó na kúmbu á kukúdu.  
A madá pé dikúbé dí tán ɓwám.



Póndá á b́lénō dā dikúbé, Ndi a matémé wala pimba eyobo.  
Ndé Bisa a makwe ḿ.

Bisa: Kém! O sí pimbá ḿ!  
Di makotélé byobo bá makúbé na  
bepétélé bá maadá ó mún mulongá.  
Di mapongó dā lá myelé.

Ndi: Dá lá myelé dí e ndē njé ee ?



Bisa a malá léye múnanyan̄gó nyá bána na bána mukuta ómbúsá bolón̄gi.

Bisa: Dá lá myelé dí e ndē píyán bá latin̄ō na bepétélé bá madá na malobí má wúba tō má nyaka.

Di mesélé mó má ja wâ myódi tō mínín̄gá. Póndá má malatanó b̄wám̄-b̄wam, di mala kóma mó ó maḃôm ó eyídí.



Mbia mú mapš ó eyídí. Ndi a e manyáká.  
A sí ta a méne nîn nyay á bewudú na myelé ó longé.

Ó mbásän mwáō, matíná má bepumá jíta: tína á ngwában, tína á  
jángolo, tína á papó, tína á epumá.



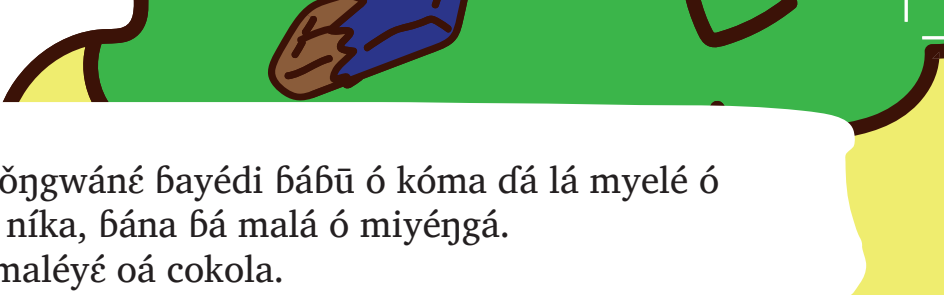
Bisa : Ndi o ên dîn jaŋgá ee ? Dí mātána fwám.  
Ndi a mombwá ómónyá myelé.  
Ndi: Wénī ee ? Njíka eboŋgó ee ?

Bisa a mabúamá lo.


Bisa: Wân, ó wásē! Maŋgá má sí mapúméá ó bebongó! Lé e ndē ewudú.







Ndi na Bisa bá mǒṅwáné bayédi bábū ó kóma dá lá myelé ó maḃôm. Ómbúsá níka, bána bá malá ó miyénǵá.  
Bisa: Yâ Ndi, na maléyé oá cokola.



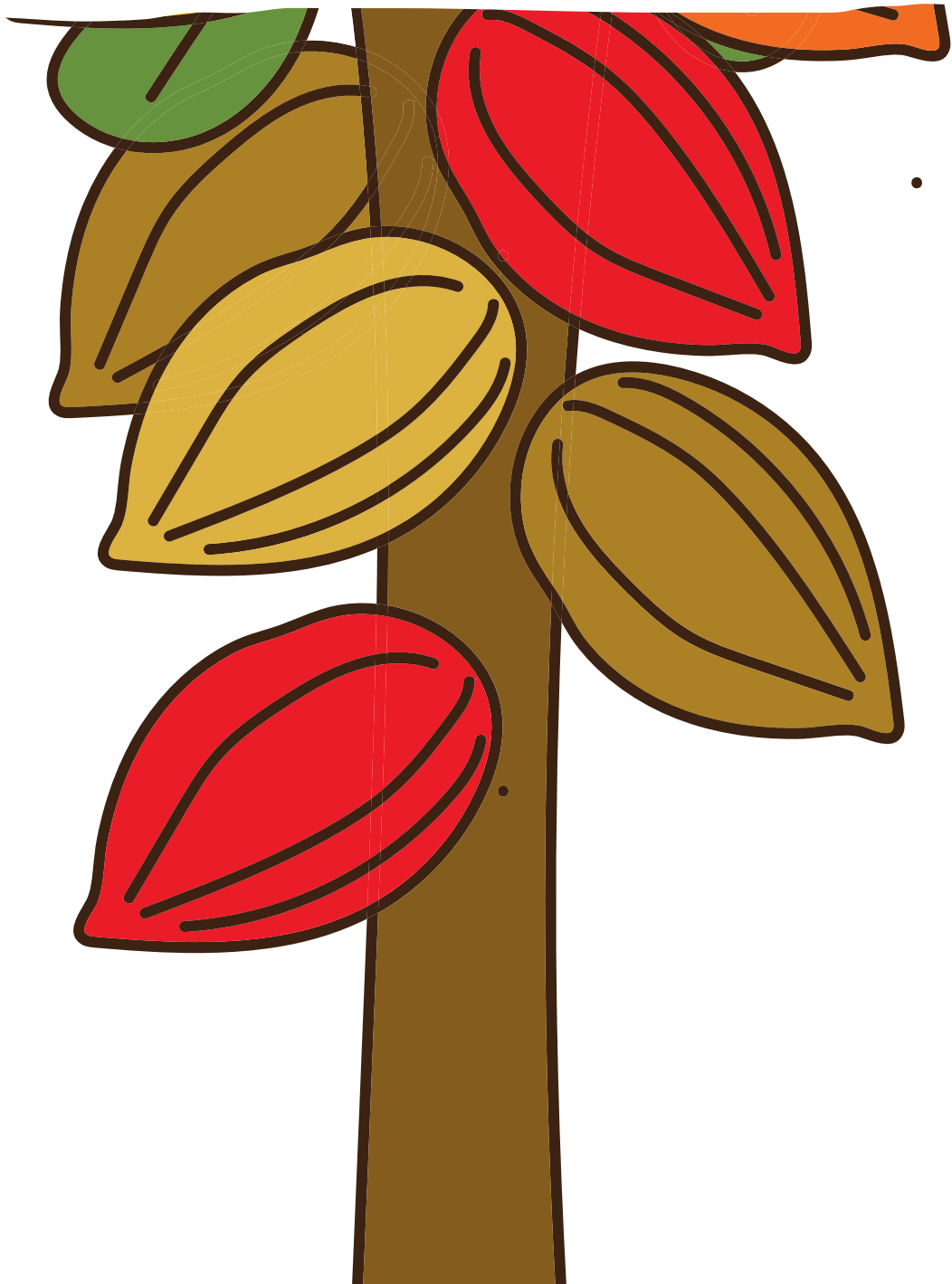
Ndi : Â! Nîn ṅgedi, o sí mendé leṃse mbá. Na bii ḃwám-ḃwam ná bá mapṅǵó ndé cokola ó mio. Bepasi bá cokola bé sí mapúméá ó beḃṅǵó.

Bisa : Yé mbále. Ndé o bii wéni cokola é mawánō ee ?  
Esélé mbá ná léye oá.

Bisa : Yēn ebongó yé e ndē tína á kokó. Epumá áō é mabélábé ná dipuma. Ótétena mapuma, o bēn m̀banga. Ba mapátá m̀, bá wélé m̀ ó wēy myódi j̄ita.

Ómbúsá níka, bá malómá m̀ ó mio. Ótēn ndé bá matúkwanó m̀banga. Bá m̀ngá m̀ ó wéá á ngínya. Wá ndē mí maboteanó numba cokola. Ndé ó dí dimene, mí díá njongí j̄ita.

Ómbúsá pungwa m̀ na mambo m̀pépē ndé dí m̀kusanó cokola.



Yên ekwálí yésē é bolí Ndi nyóngí á dā cokola. Níka ni e b́wám̀ éb́ánj́á ná a b́ên epasi á cokola ewó ó mukuta.

Ndi a malá nṅṅo cokola. A mabolá múnányangó nyá bána na bána epasi. E dólí j́íta.

Bá b́ólénō dā cokola, Ndi a mapúlá pimba plastík ó mukuta mwá dā lá myelé.



Ndé Bisa a mēmbé mó.

Bisa : Kém! Bá sí mawélé plastík ó dā lá myelé!

Plastík e sí maḃḃ. E mendé ja ó minyángádú etúm á mimbú.

Bá sí mapimbá plastík ó madífbá. E manyámsé madífbá, e meká pé súe ewey.

